



## PQ commits to being 'the part of the regions' at Sherbrooke launch

Page 3

# THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

## The two key issues on the table to bring Canada back into NAFTA

Editorial - Page 6

\$1.00 + TAXES

PM#0040007682

WEDNESDAY, SEPTEMBER 5, 2018

## River clean-up planned for Saturday

Record Staff

Compton-Stanstead MP and Minister of International Development Marie-Claude Bibeau, and Action Saint-François will be hosting the Compton-Stanstead Community Clean-up Challenge on September 8. The activity is part of a great pan-Canadian initiative to collect garbage and plastics that otherwise could end up in our waterways.

In Canada, only 9% of plastics are recycled and every year, 8 million tonnes of plastic circulate in our oceans, smothering wildlife, and destroying the natural spaces. More than 90 per cent of all seabirds have plastic in their stomachs. Scientists estimate that by 2050 there may be more plastic than fish in our oceans.

On September 8, citizens have the opportunity that all can do their part to reverse these statistics!

### Meeting spot

Participants are asked to gather at La Grenouillère parking lot in downtown Sherbrooke at 8 a.m. The clean-up will continue until noon.

## King Kan Kelly approaching the \$100,000 fundraising milestone



PHOTO BY GORDON ALEXANDER

By Matthew McCully

'Every little bit helps' is a common tagline for organizations soliciting donations for worthy causes.

Leave it to an accountant-turned paint store owner-turned professional fundraiser to prove that adage beyond a shadow of a doubt.

Joe Kelly, known by many as 'King-

Kan-Kelly', is just a few bags of returns away from raising \$100,000 spread across 51 different charitable organizations since 2002.

CONT'D ON PAGE 3

# THE RECORD

is available online too!

Visit our website at  
[www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com)

To **SIGN UP** (e-edition), or You can contact our offices.

And by adding **\$5** to your 12-month print renewal, you can get online for 1 year also. Just remember to include the email address.\*\*

You can reach us at **819-569-9528** or by email at [billing@sherbrookerecord.com](mailto:billing@sherbrookerecord.com)

# The Record e-edition

There for you  
24-hours-a-day  
7-days-a-week.  
Wherever you are.

Access the full edition of the *Sherbrooke Record* as well as special editions and 30 days of archives.

Renew or order a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription for an additional \$5 or purchase the online edition only for \$82.21.

**Record subscription rates (includes Quebec taxes)**

- 1 year print: \$178.21
- 6 month print: \$97.73
- 3 month print: \$50.59
- 12 month web only: \$125.00
- 1 month web only: \$11.25

Web subscribers have access to the daily *Record* as well as archives and special editions.

Subscribing is as easy as 1,2,3:

1. Visit the *Record* website: [www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com)
2. Click e-edition.
3. Complete the form and wait for an email activating your online subscription.

## Weather



**TODAY:**  
MIX OF SUN  
AND CLOUDS

HIGH OF 30  
LOW OF 18



**THURSDAY:**  
SHOWERS

HIGH OF 21  
LOW OF 18



**FRIDAY:**  
SUNNY

HIGH OF 20  
LOW OF 7



**SATURDAY:**  
SUNNY

HIGH OF 18  
LOW OF 3



**SUNDAY:**  
SUNNY

HIGH OF 20  
LOW OF 5

### HAND-IN-HAND

# St. Francis Valley Naturalists' Club



**H**ave you recently noticed monarch butterflies fluttering by and wondered if they are still an endangered species? Do you wonder why the hummingbirds seem so hungry at this time of the year? Why did a flock of small yellow birds appear in your garden for just a week in the spring? If you would like answers to these or similar questions, you should consider joining the St. Francis Valley Naturalists' Club (SFVNC).

For over sixty years, members of the SFVNC have promoted public interest in nature, awareness of local wildlife and the importance of protecting habitats.

The club holds monthly meetings and invites guests to talk on a wide variety of topics such as local initiatives for habitat restoration, research on specific animals, nature travel, climate change, and ecology. At each meeting, members can mention their recent bird and wildlife sightings as well as local environmental issues of concern.

Many members get involved in citizen science projects through their participation in regular bird counts that are carried out in collaboration with orga-



SHEILA MACLEAN  
*Tree swallows*



SHEILA MACLEAN

*Outing to the Peter Curry Pond*

nizations such as Regroupement Québec Oiseaux, Bird Studies Canada, and the Cornell Lab of Ornithology. The SFVNC is active in the protection of endangered species such as chimney swifts.

For over twenty-five years, an important role of the club has been to provide significant financial assistance to a special science program produced by "Earthvalues Institute". This activity is designed to stimulate interest in sciences and the local environment at twelve elementary schools of the Eastern Townships School Board. Recently, with the help of the SFVNC and Dawson College, the Cookshire Elementary School's program blossomed into the "Living School Project".

In May and June each year, the SFVNC organizes walks to help people enjoy the spring arrival of migratory birds. There are always experts in the group to show newcomers how to recognize birds by their plumage, songs, and habitat. This is also a time to enjoy spring foliage and flowers such as trilliums and lady slippers. Past excursions have included visits to l'île du marais in Katevale, Kingdom Road trails, Burbank Pond in Danville, Johnville Bog, and Curry Pond at Bishop's University. Club members

have also accompanied groups from the Beaver Scouts and elementary schools on nature outings.

The SFVNC publishes its activities on a Facebook page (listed as St. Francis Valley Naturalists' Club) which provides updated information on the club's activities as well as some general posts of interest to naturalists and birders. Membership is \$20 a year for an individual and \$25 for a family. We welcome new members of all ages.

Please join us this fall for the following monthly meetings at the Amédée Beaudoin Community Centre in Lennoxville. Presentations are in English, although questions in French are welcome. There is no entrance fee and meetings are open to all.

Sept 26: "Living Schools Project"-Chris Adams & Tina Jacklin.

October 24: "Wildlife and Woodlore"-Jim Ferrier.

November 28: "Exploring Northern Quebec, a Naturalist's Perspective"-Bernard Jolicoeur.

Saturday December 15: Christmas Bird Count jointly with SLOE (Société de loisir ornithologique de l'estrie).

Coming in 2019: "Bats", "Living Soil" and "Encounters with Nature".



**Global Excel is proud to support local organizations that enrich our shared community.**

*Doing business around the world, proudly established in the Eastern Townships.*

## Ben by Daniel Shelton



## LOCAL NEWS

"We want give the power back to the regions, so they can take back control of their own development," Vigneault said.

## Parti Quebecois commits to being "the party of the regions" at Sherbrooke launch

By Gordon Lambie

Six of the seven Eastern Townships Candidates for the Parti Quebecois were in Sherbrooke on Tuesday morning to outline their local goals in the lead up to the provincial election on October 1. Guillaume Rousseau, representing Sherbrooke, Andreeanne Larouche from Brome-Missisquoi, Veronique Vigneault of Richmond, Solange Masson from Saint-Francois, Gloriane Blais of Megantic and Maxime Leclerc from Orford each took the time to present their own area of focus in a three branched plan aimed at living, working, and making decisions in areas outside of Quebec's major metropolitan centres.

"We want give the power back to the regions, so they can take back control of their own development," Vigneault said.

The PQ plan for the Townships revolves around three focus areas that are broken down into subsections for party representatives to focus on. The first sec-

tion, entitled "working in the regions," contains the focus areas of the economy and local agriculture. The second section, called "living in the regions" focuses on sustainable mass transit options (including strong support for the Montreal-Sherbrooke-Boston train project), as well as initiatives for improving healthcare, plans to support the local environment through opposition to the Coventry dump site and support for local waterways, and new measures for young families with children in subsidized daycares. Section three, "making decisions in the regions," proposes the creation of a new support structure for local farmers, improvements to the budget of the culture and communications ministry, and the re-establishment of a Townships-based immigration bureau.

Although all aiming to be elected in their respective ridings, the candidates underlined their ability and intention to work as a team to make what they called realistic, achievable objectives a reality.



GORDON LAMBIE

Eastern Townships Parti Quebecois candidates Guillaume Rousseau, Andreeanne Larouche, Veronique Vigneault, Solange Masson, Gloriane Blais, and Maxime Leclerc got together in Sherbrooke Tuesday morning to announce their campaign priorities in this fall's election.

## Côté launches campaign in Saint-François

Record Staff  
SHERBROOKE

Saint-François Québec Solidaire (QS) candidate Kévin Côté outlined the main themes of his candidacy in front of some fifty citizens at the Micro-brasserie Coaticook Friday as part of his campaign launch. Côté presented the main themes of the QS campaign, as well as the party's proposals to address local issues in the constituency.

Côté says he intends to make the defense of agriculture one of his local priorities.

"Several of Québec Solidaire's proposals are aimed at the rural world, especially everything related to food sovereignty. One of my priorities is to talk about a distribution network for local and, ideally, organic products to promote local commerce," he said. "Strong political will is needed to support what is being done here. Government institutions must lead by example in local consumption. [...] It is not normal that we serve products from the other side of the world in our schools and hospitals. We have everything we need locally and we have plenty of qual-

ity producers here in Saint-François."

The candidate also touched on some of the flagship measures presented by the party including universal dental insurance, an energy transition plan, free education at all levels, and Quebec sovereignty.

"In Quebec solidaire, we do not offer à la carte promises, developed to fit the flavour of the day, according to the results of polls," the candidate said. "What we propose has been reflected on by members and discussed in congress. We have arrived at a social project and we have remained faithful to our ideals

since our founding in 2006."

Côté ended his remarks by reminding the audience that his goal, on October 1, is to become the first elected QS member of the National Assembly from the riding of Saint-François. "On October 1, I am ready to go to work alongside Manon Massé and QS members. On October 1st, I'm ready to win."

Côté also reiterated Quebec Solidaire's commitments regarding its support of the supply management system and pledged to firmly defend the farmers of Saint-François.

## King Kan Kelly

CONT'D FROM PAGE 1

He's sitting at \$97,593.80 at the moment, according to his spreadsheet, which has the details of every amount Kelly has raised for different causes since 2002.

Oh, and in case it wasn't obvious by the name, the bulk of Kelly's fundraising happens through the collection of cans and bottles, averaging a dime at a time.

It all started in 2002 when a friend's granddaughter, who was a member of the Canadian National Trampoline team, was raising money for a trip to go to a competition in Australia.

Kelly decided to do a bottle and can collection and managed to raise \$204 in a short period of time.

He continued collecting for the rest of the year and raised an additional \$700, which he decided to donate to the Terry Fox Foundation.

His grand total given to Terry Fox since 2002 is now \$52,488.60.

Kelly currently divides his donations

by supporting four main organizations in three-month increments throughout the year; The Terry Fox Foundation, Wales Home Foundation, Camp d'Action Bibilque de Richmond, and Townshippers' Foundation.

He collects bottles and cans from key drop-off points (Townshippers' Association office in Lennoxville, under Bev Taber Smith's deck in Richmond) and makes house calls for big collections.

While he supports four main charities, over his 16 years of collecting, Kelly has seen a need and diverted his attention to help 47 other organizations. In 2010, Kelly donated \$123.90 to the CFUW Grannies for Grannies; In 2007, \$157 for Gunter's house fire; in 2005, he gave \$193 to the Richmond 4H club; in 2013, \$1,025 for Lac Megantic, to name a few.

Just drops in the bucket, maybe, but over time, Kelly's donations here and there have added up to way more than he ever planned.

"The other day I happened to take a look," Kelly said. "And I mentioned it to

a few people. They found it hard to believe."

"I wish I could save that much myself, too," Kelly joked.

By the time the Terry fox run happens on Sept.16, Kelly expects to be well over \$100,000 fundraising milestone.

And what will happen then?

"I won't stop," Kelly replied, explaining that once October rolls around he will take off his Terry Fox hat, put on his Wales Home Foundation hat, and continue collecting cans and bottles.

"The main thing is helping out worthy causes," Kelly said.

"I'm fortunate to have good health to be able to do this," he added.

"It also keeps me in contact with people, so there's a social part as well," Kelly said.

A friend pointed out that if Kelly weren't collecting, there would probably be a lot more cans and bottles ending up in landfills in the Townships, so he's helping the environment too!

While Kelly has built up his collection

efforts into a well-running fundraising machine, he credits the ongoing support of locals, who have been helping collect for years.

"If they didn't support me, we wouldn't have raised all that money," Kelly said.

"It's team work, and I've got hundreds of people on my team."

Kelly is still collecting for the Terry Fox Foundation for the next few weeks. He also sells Terry Fox t-shirts to raise additional funds.

Anyone interested in helping Kelly cross the \$100,000 mark can bring their refundable cans and bottles to Townshippers' Association office in Lennoxville at 257 Queen Street, place them under Bev Taber Smith's deck in Richmond (with your name taped to the bag for a tax receipt), or email Kelly at joebk@videotron.ca to find out how to donate.



**THE PET CONNECTION**




Jen Young

I have some great news to share. Last week, I admit, I forgot it was Tuesday and therefore, I did not write my Pet Page Tuesday morning; which I do early in the mornings before heading to work. So, I told the paper to go ahead and reprint the page that we had run the week before.

On it was a few of our cats who have been with us for a long time, over a year most of them. Well, let me say, that reprinting the page, out of my forget-

fulness, was a God send.

On the very same morning last week, two separate families came in and asked to visit with Poe; our older female tabby that does not like other cats at all, and Squirt, our older calico who also preferred a home without cats. BOTH cats left on a sleepover and later were confirmed adoptions.

It was a joyous day for us since both girls are so loving and so intelligent, but needed a home without any other

cats, which has been very difficult to find. Wishing all our best to our older girls in their new families.

Not all animals are going to be perfect for every single family, some will have likes and dislikes and all need to find families that will respect their needs.

This week I am going to run some of our dogs who also have special needs and hopefully we can find them a good home like Squirt and Poe.



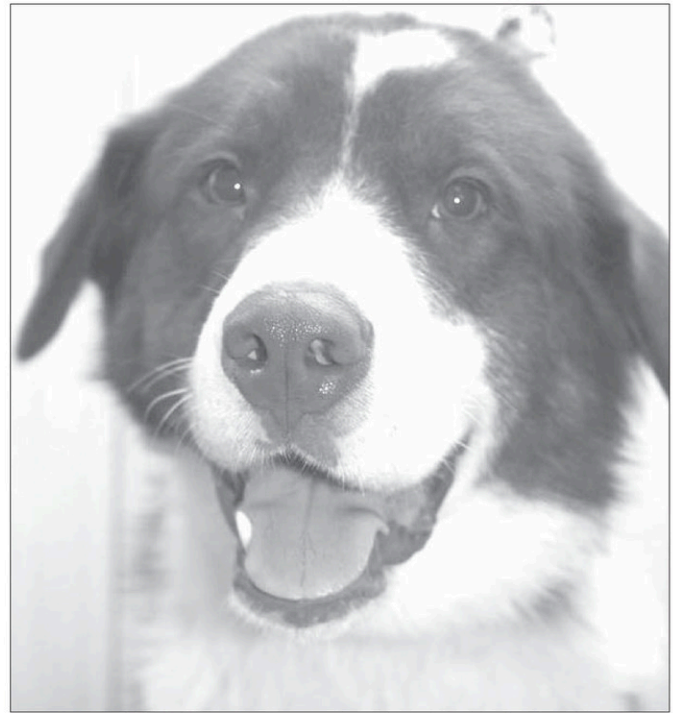
Hershey is a ready to go happy go lucky boy. He is "okay" with other dogs but still has some learning to do about how to play calmer. He is not good with cats but will make an energetic family a great family member.



Buddy is 4 years old. He is very shy. He is scared of lots of things and will need a patient and caring home.



Lars is an older boy. He needs a calm and relaxed home. A home with young kids would not be suitable for him since he gets nervous around commotion. He is good with other dogs and cats though.



Kodie is a young malamute mix. He is not good with cats or small dogs. He is okay with bigger dogs but has a very high prey drive and shouldn't be around smaller dogs until he has gone through some training.



Quinn is an older Pitt. She is so incredibly affectionate with people, but she does not like other animals. She will need a family who will be able to give all their love to just her.

This page is provided by Blue Seal - The Animal Nutrition Centre and The Pet Connection.

## GROOMING

Our professional team's #1 priority  
is to pamper your pet

Grooming your pet is an important part of his overall care



1730 Wellington Street South Sherbrooke • 819-348-1888 blueseal@agrianalyse.com

# Round Barn Rehabilitation Project Receives \$210,000 grant from Department of Canadian Heritage



**THE SCOOP**  
**MABLE HASTINGS**

It is with great enthusiasm and joy that the Municipality of the Township of Potton and the Potton Municipal Volunteer Group (GBMP) learned last Thursday that the grant jointly requested by the group to the Department of Canadian Heritage was approved and they will receive \$ 210,000, which corresponds to the amount requested for the restoration of the Round Barn in Mansonville.

This \$ 210,000 will be added to the funds collected by the GBMP since 2013, to reach a total of \$ 383,000: - \$ 93,000: donations from the public and businesses including a \$7500 contribution from NexKemia Petrochemicals, during the 2013 and 2017 fundraising campaigns, - \$ 10,000 donation from Desti-

nation Owl's Head, new owners of the resort, - \$ 40,000: conditional grant from the Memphrémagog RCM in 2017 (Territorial Development Fund, FDT) and - \$ 30,000: conditional commitment from the Municipality of the Township of Potton. The allocation of the last two sums was conditional on obtaining another grant, which is now done.

The Village's Round Barn Rehabilitation Project is transforming the Village Barn into a Potton Township Historical and Heritage Center. The project includes the following: a new foundation, floor reinforcement, window and door repair and replacement and roof repairs, and the cost was estimated at \$ 427,000. Thanks to the grant from Canadian Heritage, the project funding is almost complete.

The GBMP hopes that restoration work can begin in the fall of 2018, but will most likely occur in the spring and summer of 2019, as the Township of Potton, owner of the round barn, will be required to request offers and bids for the work to be completed. The Center will be able to open its doors in the summer of 2020 to present a permanent exhibition, including a visit to the round barn and a description of the operation of this type of barn; allowing the Heritage Association to once again present its annual thematic exhibitions, as it did from



COURTESY

2012 to 2016.

The GBMP shares that this is great news in addition to the recent sale of Owl's Head Resort believing that these two projects will stimulate the economic, social and cultural life of the township.

The Canadian Heritage states in its

letter that it is proud to promote the rich linguistic and cultural diversity as well as artistic and heritage sectors of the country. Thanking all involved in this initiative for contributing in sharing our stories and to build a strong and inclusive Canada.

## Another successful year at Brome Fair

By Claudia Villemaire

In spite of threatening skies, dire warnings of heavy rain and thunder storms, once again Brome Fair organizers, together with generous sponsors and dedicated volunteers can chalk up another successful run, the 162nd Brome Fair.

With increased entries in dairy and beef cattle sections, folks turning out for the grand parade weren't disappointed. Light horses caught the attention of the hobby farmers in the crowd admiring and dreaming of the day when they too could have a saddle horse or two or perhaps a roadster that would make light work of a buggy filled with a family.

This year's new approach to crowd

management with additional activities for children in the centerfield together with the introduction of the mini acoustic stage near the horse stables attracted more folks away from the traditionally congested areas near the grandstand. More diversified food concessions, re-located around the grounds, more shade trees, benches and picnic tables all contributed to making the trek around a large fairground less tiresome and actually, more welcoming.

Attendance figures are not yet finalized but estimates reach 40,000 more or less, with rain on Friday and Monday affecting final numbers.

But Brome County Agriculture Society President Jean Royea's enthusiasm for her favorite county fair couldn't be

extinguished by a little rain. "I am so grateful for the work the team of directors, and volunteers have done this year. And the generosity and encouragement of sponsors and supporters is outstanding. But a very special thank you goes to all the volunteers who have been showing up here all summer, ready to help get everything ready for the fair. And certainly we couldn't miss thanking the exhibitors, some of whom are third generations of families who have a long history of exhibiting and helping as well with this event. Finally, all of this would be worth nothing without the support of the public - many thanks to one and all."

PHOTOS BY CLAUDIA VILLEMAIRE



# EDITORIAL

Those who believe the panels are not necessary or effective point to the fact that Canada has won several findings in the softwood lumber dispute without actually getting a positive resolution.

## The two key issues on the table to bring Canada back into NAFTA

By Michael von Massow  
Associate Professor, Food Economics,  
University of Guelph

Negotiations for a revised North American Free Trade Agreement have been ongoing for more than a year, but now it's crunch time — especially for Canada.

What happens in the coming days will determine if NAFTA survives as a three-country trade pact or whether Canada will be left on the sidelines.

Since U.S. President Donald Trump announced the United States had a deal with Mexico that could replace NAFTA, Canadian negotiators have been putting on a brave face publicly. Foreign Affairs Minister Chrystia Freeland was optimistic when talks took a break before the Labour Day weekend and Prime Minister Justin Trudeau has said "no NAFTA deal is better than a bad NAFTA deal."

Trump, for his part, took to Twitter to keep up the pressure on Canada.

There are two significant issues still on the table: How to resolve inevitable trade disputes and Canada's policies that protect its dairy industry from foreign competition.

### How will disputes be resolved?

The first sticking point is the existing dispute settlement mechanism — particularly relative to anti-dumping or countervailing duties. This is known as Chapter 19 in the current NAFTA pact.

Currently, each government can review the actions of others and make a determination of whether trade action against a sector is warranted. These determinations can be appealed to the relevant court in each country.

If the dispute is not resolved, it can be appealed to the NAFTA Free Trade Commission and further to a bilateral panel to arbitrate the dispute. The panellists (two from each country and an alternating chair) are appointed by the disputants. The decisions of these panels are binding. It is this last provision that apparently is the sticking point for U.S.

negotiators.

It is worth noting this aversion to dispute resolution is not specific to the Trump administration. When the original Canada-U.S. free trade agreement was negotiated 30 years ago, Brian Mulroney's Conservative government also threatened to walk away without a deal over the issue on how to resolve disputes. In 1988, U.S. negotiators only conceded at the 11th hour.

### Leave it to the courts

The United States believes domestic court systems should be able to effectively determine the legality of specific actions and, as such, these panels are an affront to national sovereignty. Canada feels Chapter 19 is an essential element to ensure the fair implementation of freer trade.

Those who believe the panels are not necessary or effective point to the fact that Canada has won several findings in the softwood lumber dispute without actually getting a positive resolution. Past U.S. administrations have also ignored panel findings and forced the Canadians to strike compromise deals or face continued countervailing duties. The U.S. lumber industry remains one of the most vocal opponents of these dispute settlement panels.

But others in all three countries argue the panels are an essential protection despite not being frequently used in the past 10 years. There is little sign of bias because these panel findings are frequently unanimous.

In the end, there will be a mechanism to resolve disputes. Canada will have to decide whether retaining the panels is worth not making a deal. The U.S. will have to decide how far it wants to go on making concessions, balancing its desire for more sovereignty with the political reality of striking a deal that Congress will approve — a critical step in the final implementation of any new agreement.

### Canada's dairy policies a major issue

Canada's supply management system



uses quotas supported by tariffs to stabilize its dairy markets. Many countries have support programs for agriculture generally and the dairy market specifically.

While there is some criticism within Canada of supply management — most notably Maxime Bernier's split from the Conservatives — there is strong support among both the Liberal government and the opposition Conservatives for protecting the dairy industry.

Access to the Canadian dairy market has been somewhat of an irritant in past trade negotiations.

From the beginning, supply-managed commodities were protected by tariffs, but some product has been allowed in (based on historical import shares) using import quotas. Products coming in under these import quotas are not subject to the high tariffs. The U.S. also uses import quotas and high tariffs to protect its dairy and other industries.

### Canada has opened access for others

As part of other new trade agreements, Canada has provided additional access (through import quotas) to the market.

The Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA) between Canada and the European Union provided for additional access for European dairy products. The Trans Pacific Partnership (TPP) agreement also had provisions for additional market access — including the U.S. market, until the Trump administration withdrew from TPP.

Dairy became a specific irritant early in the Trump administration.

Shifting demand for milk components meant surpluses for milk protein, used to create a product called diafiltered milk. Because it's a new product, U.S. diafiltered milk is not covered under previous trade agreements. This meant it could come in to Canadian processors, particularly cheese manufacturers, tariff-free.

In retaliation, Canadian milk protein producers first lobbied the government for protection and when none was forth-

coming, changed pricing to protect their market. That in turn caused disruption in some U.S. markets — particularly in Wisconsin, an important state for Trump politically.

Even with the decreased volume in di-filtered milk, the U.S. still has an export surplus with Canada in dairy products. Regardless, it appears that this issue is a particular irritant for Trump.

### Over-production, low prices

The U.S. dairy industry, like many others around the world, is struggling with over-production and low prices. The U.S. also has a number of programs in place to support the dairy industry, which would need to be taken into consideration in any NAFTA negotiations around dairy trade.

The irony is the structure of some of the U.S. dairy support programs may actually be contributing to the over-production — surplus products are bought to support prices, which sends a signal to keep producing too much.

Completely open trade with Canada will not solve the issues facing the U.S. dairy industry, not least because the Canadian market is much smaller than the U.S. domestic market.

In the end, Canada is unlikely to yield on supply management. If a concession is made, it is likely to be in increased access. Canada had already provided an increase in access in the TPP negotiations.

This would seem to be an area of potential concession that would provide Trump with a "win" for farmers and allow the Canadians to sustain their domestic program. It would not be without pain for the Canadian industry, but may be the path to an agreement.

The final chapter of these lengthy NAFTA talks will come down to one key point: Is compromise possible?

Michael von Massow does not work for, consult, own shares in or receive funding from any company or organisation that would benefit from this article, and has disclosed no relevant affiliations beyond their academic appointment.

**THE RECORD**

6 Mallory, Sherbrooke, Quebec J1M 2E2  
Fax: 819-821-3179  
E-MAIL: newsroom@sherbrooke-record.com  
WEBSITE: www.sherbrooke-record.com

SHARON McCULLY PUBLISHER ..... (819) 569-9511  
MATTHEW McCULLY ASSOCIATE EDITOR (819) 569-6345  
GORDON LAMBIE ASSOCIATE EDITOR ... (819) 569-6345  
STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR ... (819) 569-6345  
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN ..... (819) 569-4856  
JESSE BRYANT ADVERTISING MANAGER ... (450) 242-1188

**DEPARTMENTS**

ACCOUNTING ..... (819) 569-9511  
ADVERTISING ..... (819) 569-9525  
CIRCULATION ..... (819) 569-9528  
NEWSROOM ..... (819) 569-6345

**KNOWLTON OFFICE**  
5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0  
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

PRINT SUBSCRIPTIONS					
		GST	PST	TOTAL	
QUEBEC:	1 YEAR	155.00	7.75	15.46	\$178.21
	6 MONTHS	85.00	4.25	8.48	\$97.73
	3 MONTHS	44.00	2.20	4.39	\$50.59

ON-LINE SUBSCRIPTIONS					
		GST	PST	TOTAL	
QUEBEC:	1 YEAR	108.72	5.44	10.85	\$125.00
	1 MONTH	9.78	0.49	0.98	\$11.25

*Rates for out of Quebec and for other services available on request.*

*The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.*

*The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.*

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 6 Mallory Street, Sherbrooke, QC J1M 2E2

Member  
ABC, CARD, CNA, QCNA

# Local Sports

"I think we've got a lot of speed, a lot of talent and I think people are overlooking a lot of it," said the 27-year-old centre from Haliburton, Ont.

## Ottawa Senators centre Matt Duchene thinks team can prove critics wrong

By Lisa Wallace  
THE CANADIAN PRESS

**M**att Duchene believes the Ottawa Senators might surprise a few people this season.

Duchene, who took part in an informal scrimmage with several of his Senators teammates Monday, says he sees plenty of reason for optimism heading into a new campaign — despite all the negative headlines about the team in recent months.

"I think we've got a lot of speed, a lot of talent and I think people are overlooking a lot of it," said the 27-year-old centre from Haliburton, Ont. "I think some of that talent is going to come from our young guys and I think we're going to have a chip on our shoulder. I've played on some teams where you have a tough year the year before and guys come in hungry and I see that from our guys right now."

"We should have a chip on our shoulder after last year. We're a lot better hockey team than we showed and we can

be a lot better hockey team than people are giving us credit for."

The Senators finished second-last in the NHL last season after reaching Game 7 of the Eastern Conference final in 2017. During the lousy season, they also had several off-ice issues pop up.

Owner Eugene Melnyk drew heated criticism for saying the team could move if attendance didn't pick up. There also has been constant speculation about captain Erik Karlsson's future with the squad, which only picked up when his wife filed an order of protection against former teammate Mike Hoffman's fiancée for alleged cyberbullying.

Meanwhile, assistant general manager Randy Lee resigned this summer after being accused of harassment in Buffalo.

Duchene, however, said the off-ice issues weren't that big a factor in the team's tumble.

"Honestly, probably not as much as you would think," said Duchene, who was acquired in a three-team trade last October. "Last year just got away from

us for a lot of reasons and we're looking to right those this year.

"We've got to just forget about it ... It doesn't matter, it's over, it's in the past. Learn from it, obviously. We'll have a better culture in the locker room this year and it starts with the older guys leading the way and obviously we're probably going to have a little bit younger team and that will bring a lot of youth and exuberance to our team and that will be fun."

While Karlsson has been the subject of numerous trade rumours, Duchene also is entering the final year of his contract.

"I'm just concerned with having a good start to the season," said Duchene, who had 27 goals and 59 points last season. "I haven't really thought about it, honest to God, I'm just excited to be back with the guys. We have a really good group and I think we can have a good start to the season. A lot of people are writing us off, but I don't see it that way. I think we have a lot of talent and a lot of guys that are willing to work together

and have fun doing it."

Duchene said he spoke with Senators general manager Pierre Dorion this summer and is hopeful a deal can be reached.

"I'd love for it to work out. Obviously it's my home province, three hours from home, Canadian city, it's a great situation for me so it would be awesome if things could work out that's for sure," Duchene said.

This will be Duchene's first training camp with Ottawa after spending the past eight seasons with the Colorado Avalanche.

"It's weird," Duchene said. "I was in Denver right before. We do a camp up in Vail every fall and I was up there last week, we still have our house there, my wife's from there so we were spending some time and we just kept saying how weird it was that we were coming up here. It's good weird though. It's an exciting opportunity and another new experience for me."

## Canada names Davis Cup team for home tie against the Netherlands

The Canadian Press

**C**anada's top four tennis players and a retiring doubles standout have been selected to represent the country in a Davis Cup tie against the Netherlands next month.

Team captain Frank Dancevic picked Milos Raonic, Denis Shapovalov, Vasek Pospisil, Felix Auger-Aliassime and Daniel Nestor, who is retiring this fall, to the squad for the Sept. 14-16 indoor tie at Coca-Cola Coliseum.

"This is an important tie for us as we are hoping to maintain our place in the World Group for next year," Dancevic said in a statement. "We believe that we belong among the elite nations and that we can aspire to win the Davis Cup trophy in the near future. To get there, we

need to continue to work as a team and to build on our foundation that is already quite strong.

"The Netherlands will be tough opponents, but we are excited to get out on the court and give our all to get the victory. We will have the advantage of playing at home and we are looking forward to competing in front of the fans in Toronto."

Raonic, the world No. 24, and No. 28 Shapovalov are the top-ranked singles players in the tie.

The Netherlands' top player is No. 49 Robin Haase. The visitors also are bringing Thiemo de Bakker, Scott Griekspoor, Jean-Julien Rojer and Matwe Midelkoop.

Raonic, 16-6 in Davis Cup play, is scheduled to play his first tie since 2015.

He lost in the fourth round of the U.S. Open on Sunday against American John Isner.

Shapovalov, 19, is playing his fifth tie. He reached the third round of the U.S. Open, losing in five sets to Wimbledon finalist Kevin Anderson.

Auger-Aliassime, 18, is making his Davis Cup debut. He reached his first main draw of a Grand Slam at the U.S.

Open.

Pospisil and Nestor, who turned 46 on Tuesday, are the veterans of the squad. It will mark Nestor's 53rd tie since making his debut in 1992.

The winner of the tie will secure a spot in the World Group for 2019, while the loser will be relegated to Zonal Group I.

The LARGEST selection of second-hand items in the Eastern Townships

### REVOLVING SALES

Contest WHERE IS HERVÉ?



Info at [ressourceriesdesfrontieres.com](http://ressourceriesdesfrontieres.com)

September 6 to 12

30% on tools and hardware

September 13 to 19

50% on backpacks and suitcases

Coaticook : 177 Cutting St.  
Magog : 494 Main St. West

Telephone : 819 804-1018  
Toll free : 1 855 804-1018

[www.ressourceriesdesfrontieres.com](http://www.ressourceriesdesfrontieres.com)



As if dying in your 30's isn't hard enough to swallow... What if you needed a fistful of pills just to digest your food?

Now that you know more about cystic fibrosis, won't you please help?

**QUEBEC CYSTIC FIBROSIS ASSOCIATION**

1-800-363-7711  
[www.aqfk.qc.ca](http://www.aqfk.qc.ca)

The Q.C.F.A. is a provincial association of the Canadian Cystic Fibrosis Foundation.

## Death


**Mrs. Lucy Wheeler DUBOIS**  
 (1944-2018)

At the CIUSSS de l'Estrie – Site Hôpital de Granby, August 28, 2018, at the age of 74, passed away Mrs. Lucy Wheeler, wife of the late Jules Dubois, residing in Waterloo.

She leaves to mourn her children: Nicole (Ernest Lafond), Johanne (Roddy Davis), Linda (Claude Cleary), Daniel (Monique Gauthier) and Chantal; her grandchildren:

Miranda, Marc, Crystal, Justin, Robert, Stéphanie, Storm, Laurent and Zachary, her great-grandchildren: Alec, Haeden, Milèy, Tyson, Alicia, Émilie, Nate, Mia, Bradley and Nya.

She was the sister of the late Gloria, Shirley, the late Raymond Junior, Barbara, Ricky, Douglas, Ellie and the late Sheila.

She also leaves many brothers-in-law, sisters-in-law, nieces, nephews and other family and friends.

Cremation was held at Les Jardins Funéraires Bessette crematorium.

The family will receive condolences at LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES BESSETTE IN WATERLOO, Saturday, September 8, 2018 at 12:00 p.m., followed by the funeral at 2:00 p.m. in the chapel.

In lieu of flowers, donations to the Fondation du Centre hospitalier de Granby, palliative care, would be appreciated. Forms will be available at the funeral home or online: [www.fondationchg.org/](http://www.fondationchg.org/)

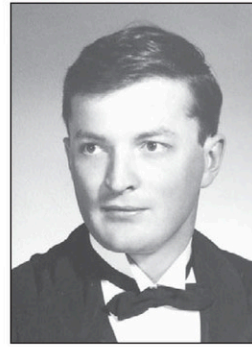
**LES RESIDENCES FUNERAIRES BESSETTE**  
 5034 Foster, Waterloo, QC  
[www.famillebessette.com](http://www.famillebessette.com)

**PHONE: 450-539-1606**  
**FAX: 450-539-3035**

## Death

## Death

## Death


**George Roy MacLaren**

George was born at home on June 21, 1939 in Bondville, Brome County, Quebec, the son of Albert Roy and Barbara (Avery) MacLaren. He died in Mahone Bay, Nova Scotia on August 30, 2018.

He leaves his wife of 54 years Anne Lyle (Monger), his children William Roy (Lorna) and Sarah Avery (Dave) and his grandchildren Anna and Lilly. He also leaves his brother James MacLaren (Colleen) and his first cousin Dione Appleton who is the last person alive to know him since birth, as well as many nieces, nephews and beloved Monger in-laws.

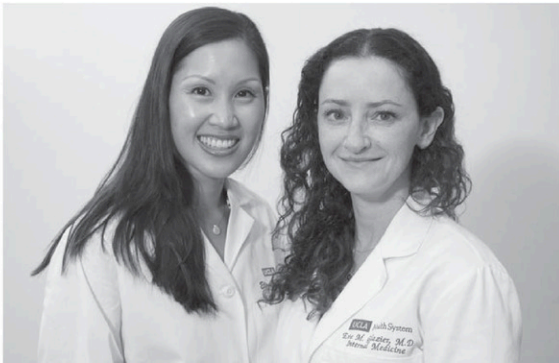
George was predeceased by siblings Anne Westphal (Gordon), Janet Otilie MacLaren, Albert Ian MacLaren (Doreen) and his cousin Avery Stanyar (Ray) who was raised as his sister from the time he was born.

George led an active life with many friends. An avid reader with a razor sharp mind he participated fully in the life of his home province as a lawyer, newspaper publisher, financial adviser and Quebec's Agent General to the United Kingdom. He was also an active volunteer who gave freely of his time and expertise to many community organizations.

Interment will be held at a later date next to his parents in St. Andrew's Church cemetery, Buckingham, Quebec. Friends and family will be kept abreast of plans for a celebration of his life.

Donations in George's memory may be made to Leave out Violence Nova Scotia: 2171 Gottingen St., Suite 205, Halifax, NS, B3K 3B5 or the South Shore Health Foundation, PO Box 492, Bridgewater, NS, B4V 2X6. 902-543-8065.

## Study reveals probiotics may slow osteoporosis


**ASK THE DOCTORS**

By Eve Glazier, M.D., and Elizabeth Ko, M.D.

Dear Doctor: I'm 55 years old and am going through menopause. My grandmother had osteoporosis and so does my mother, so I'm worried. My dad read that probiotics can help, which sounds a little nutty. What on earth do a bunch of bacteria have to do with your bones?

Dear Reader: Although our skeletons have taken on their final size and shape once we reach adulthood, bones are living tissue continuously undergoing change. This occurs in a process known as remodeling, which is cellular activity in which old bone is removed and new bone grows in its place. Remodeling continues throughout our lifetimes and, (fun fact) in the process, most of the adult skeleton is replaced by new growth every decade. However, as we age, the removal of bone happens more quickly than replacement. Other factors — like hormonal changes that come with menopause, being sedentary, inadequate diet, certain medical conditions and smoking — are also associated with a decrease in bone mass and strength.

This net loss of skeletal mass, known as osteoporosis, results in such structural abnormalities as increased porosity and thinning of the bones, which make them weaker and more fragile. People with osteoporosis are at increased risk of stooped posture, loss of overall height, fractured or col-

lapsed vertebrae, and fractures or breaks due to even a minor fall.

Although there is no cure at this time, medications, hormone therapy and some lifestyle changes have been shown to slow the rate of bone loss and to lower the risk of fracture. But now — and maybe this is what your dad is referring to — a new study puts forth the possibility that certain probiotic supplements may help balance the bone loss/bone growth equation in people with osteoporosis. According to the results of the study, which were published in June in the *Journal of Internal Medicine*, the bacterium *Lactobacillus reuteri* reduced bone loss in older women diagnosed with low bone mineral density.

Researchers measured the bone density of 90 women ages 75 to 80, all of them in good health but with low bone mineral density. The women were then randomly assigned to two groups. One group took a twice-daily supplement of freeze-dried *Lactobacillus reuteri*, which is a strain of lactic acid bacteria. The other group was given a placebo. None of the women knew which group they had been assigned to. After a year, the bone density in the shins of all of the study participants was measured again. It turned out that the women taking the probiotic supplement experienced half as much bone loss during that year as did the women in the placebo group. And while that's a rather remarkable outcome, the authors of the study have a few words of caution. First, since this is the first human study of its kind, the data set is quite small. And second, the specific reasons behind the outcome of the study are not yet understood.

Still, the results are promising enough to ensure new and expanded studies. They add to both the interest in and the promise of the gut microbiome as a potential therapeutic target.

*Eve Glazier, M.D., MBA, is an internist and associate professor of medicine at UCLA Health. Elizabeth Ko, M.D., is an internist and assistant professor of medicine at UCLA Health.*

## Datebook

WEDNESDAY, SEPTEMBER 5, 2018

Today is the 248th day of 2018 and the 77th day of summer.

**TODAY'S HISTORY:** In 1774, the First Continental Congress convened in Philadelphia.

In 1836, Sam Houston was elected the first president of the Republic of Texas.

In 1882, the first U.S. Labor Day celebration was held in New York City.

In 1975, President Gerald Ford survived an attempt on his life when Secret Service agents tackled would-be assassin Lynette Fromme.

In 1986, Pan Am Flight 73 was hijacked at the Jinnah International Airport in Karachi, Pakistan.

**TODAY'S BIRTHDAYS:** Jesse James (1847-1882), legendary outlaw; Arthur Nielsen (1897-1980), market researcher; Darryl Zanuck (1902-1979), film producer; John Cage (1912-1992), composer; Bob Newhart (1929- ), comedian/actor; Raquel Welch (1940- ), actress/model; Werner Herzog (1942- ), filmmaker; Freddie Mercury (1946-1991), singer-songwriter; Cathy Guisewite (1950- ), cartoonist; Michael Keaton (1951- ), actor; Rose McGowan (1973- ), actress.

**TODAY'S FACT:** In 1957, Jack Kerouac's "On the Road," a defining novel of the postwar generation, was published by Viking Press.

**TODAY'S SPORTS:** In 1960, boxer Muhammad Ali (then known as Cassius Clay) won the gold medal in light heavy-weight boxing at the Olympic Games in Rome.

**TODAY'S QUOTE:** "Academia is the death of cinema. It is the very opposite of passion. ... Film is not the art of scholars, but of illiterates." - Werner Herzog

**TODAY'S NUMBER:** 12 — colonies represented at the First Continental Congress in 1774. Georgia declined to send delegates.

**TODAY'S MOON:** Between last quarter moon (Sept. 2) and new moon (Sept. 9).

# A blueberry tart that simply works, so you don't have to

By Sara Moulton

Before our annual circuit around the sun forces us to kiss off the blueberry season, I urge one and all to try this blueberry tart. Super-tasty and much simpler to make than the standard recipe, it features the usual buttery bottom crust, loaded with gobs of fresh berries and topped off with a crispy sweet streusel crumble.

If you happen to be one of those folks who's daunted by the mechanics of pie-making - all that rolling out and crimping! - then this may be the tart of your dreams. The tin used here boasts a fluted edge, which means there's no fancy crimp work required of y-o-u.

Even better, the top crust (the crumbly part of the pie) is made by combining some reserved pastry dough with sugar and nuts. In other words, the recipe's one dough does double duty as the pie's top and bottom layers.

Naturally, you'll want to be sure to start with flavourful blueberries. Usually, that's a given during blueberry season, but just to be safe, ask someone at the market if you might taste a berry or two before making your purchase. Bottom line: These berries have to speak up for themselves because there's no "blueberry helper" in this recipe - no sugar or lemon juice added to goose up the flavour of an otherwise bland berry.

Regarding the nuts, I'm prescribing almonds, but if you're nutty for a different kind of nut, swap it in. Finally, you might wonder if there isn't too much dog-gone streusel in the recipe when you first pile it on top of the berries. Not to worry - just pat it down gently and you'll see that it fits.

One last note: You may wonder why this tart takes

so long to make. It's because the dough needs resting time, both after mixing it and again after it has been rolled out so that the gluten has time to relax, ensuring a tender tart crust. So plan to make the dough in the morning or even the day before and then the tart will only take 1 hour 20 minutes to make, bake and cool.

## BLUEBERRY STREUSEL TART

- Servings: 10
- Start to finish: 5 hours (35 minutes active)
- 300 grams all-purpose flour (about 2 1/2 cups)
- 1/4 teaspoon table salt
- 2 sticks plus 2 tablespoons unsalted butter, cut into small cubes and chilled well
- 3/4 cup (3 ounces) slivered almonds
- 3/4 cup sugar
- 5 cups blueberries
- Vanilla ice cream for garnish

In a large bowl, stir together the flour and the salt, add the butter and, working quickly with your fingertips or a pastry blender, mix the dough until most of mixture resembles coarse meal, with the rest in small (roughly pea-sized) lumps. Transfer 2 cups of the mixture to a medium bowl (reserving the rest for the streusel topping), drizzle 4 tablespoons ice water evenly over the 2 cups and gently stir with a fork until incorporated. Gently squeeze a small handful: it should hold together without crumbling apart. If it doesn't, add more ice water, 1/2 tablespoon at a time, stirring 2 or 3 times after each addition until it comes together.

Turn the dough out onto a clean work surface and with the heel of your hand, smear the dough in a forward motion on the work surface to help distribute

fat. Gather the smeared dough together and repeat the process. Form the dough into a disk. Chill, wrapped in plastic wrap, until firm, at least 1 hour. Meanwhile, add the almonds and the sugar to the reserved flour-butter mixture and mix well to make the streusel topping. Chill.

Remove the disk of dough from the refrigerator for about 30 minutes before rolling it out.

On a lightly floured surface roll out the dough 1/8-inch thick. Transfer the dough to a 10-inch tart pan with a removable bottom, ease the dough into the pan, pressing it into the corners and trim off any excess dough hanging over the top. Prick the dough all over with a fork and chill it for 1 hour. Remove the streusel topping from the refrigerator.

Put a large rimmed baking sheet on a rack on the lower third of the oven. Preheat the oven to 375 F.

Fill the rolled-out tart shell with the berries and top the berries with the streusel mixture, pressing the mixture down gently. Bake the tart on the sheet pan for 30 minutes. Cover the tart loosely with foil and continue baking until the filling is bubbling, about 30 minutes. Cool in the pan on a rack for 20 minutes. Remove the side of the pan and let cool completely about 45 minutes. Serve each portion topped with ice cream.

Nutrition information per serving: 376 calories; 219 calories from fat; 25 g fat (13 g saturated; 1 g trans fats); 53 mg cholesterol; 62 mg sodium; 35 g carbohydrates; 4 g fiber; 8 g sugar; 6 g protein.

Sara Moulton is host of public television's "Sara's Week-night Meals." She was executive chef at Gourmet magazine for nearly 25 years and spent a decade hosting several Food Network shows including "Cooking Live." Her latest cookbook is "HomeCooking 101."

(The Associated Press)

# The real man comes out after marriage

Dear Annie

WEDNESDAY, SEPTEMBER 5, 2018

Dear Annie: I have been married for one year to a classmate whom I reconnected with at our 50th high school class reunion. While he was courting me, he seemed perfect. He spent money on me, bought loving cards, bought flowers, took me to restaurants and fancy hotels. You get the picture. He continued to court me until I agreed to marry him. It wasn't too long after we married that I noticed him getting up in the night to watch TV. When I would enter the room, he would switch channels. I got wise and started checking the "recently viewed" section and saw that he's watching porn. I called him out on it, but he doesn't seem to think it's any big thing. I think it is horrible, and I was raised to think it is sinful. I'm hurt, but what am I to do?

He also started buying me airplane tickets to go visit my elderly mother, saying he wishes he had visited with his own mom more while she was alive. But I got wise again and shared his phone location with mine and saw that as soon as he dropped me off at the airport, he drove straight to a strip club, where he spent several hours. When I returned home and asked him about the most recent time he had gone to a strip club, he got defensive and wondered why I would bring that up. I told him I was curious, and he then lied to me and told me it was in the 1980s.

Next, I found out that he had sneaked money out of our safe while I was gone. When I asked him about it, he lied again and said he hadn't. When I

told him I had counted the money and some was gone, he got very defensive and said he had just wanted money to spend while I was gone and hadn't wanted to keep receipts so I wouldn't know where he had spent money. This guy is very tight with his money now that we are married. He writes down every penny I spend. I have to give him all my receipts. On our anniversary, he gave me a used card. No more fancy cards or flowery words, nothing.

I am hurt and wonder what I should do. Do you have any suggestions for me? — In a Quandary

Dear In a Quandary: This man worked some mean magic — projecting the image of a charming, thoughtful, affectionate partner and marrying you before you had the chance to realize that was a mirage. This is just year one; who knows what other sordid tricks he's got up his sleeve? The surest way out of this quandary is to get out of this marriage. If you want to try to make it work, you two will need couples counseling, and he needs to be willing to seek help for what seems to be a sex addiction. You might benefit from going to a meeting of S-Anon, for the friends and family of people with sex addictions (<https://www.sanon.org>).

"Ask Me Anything: A Year of Advice From Dear Annie" is out now! Annie Lane's debut book — featuring favorite columns on love, friendship, family and etiquette — is available as a paperback and e-book. Visit <http://www.creatorspublishing.com> for more information.

Send your questions for Annie Lane to [dearannie@creators.com](mailto:dearannie@creators.com).

## SUDOKU

DIFFICULTY RATING: ★★☆☆☆

		4	6	3	8	7		
	9	2	1		7			
		3	9	2		8		
		1		5				8
	4			8			1	
9				1		4		
		9		7	1	6		
			5		4	2	3	
		5	2	6	3	1		

9/5

© 2018 Dist. by Andrews McMeel Syndication for UFS

### PREVIOUS SOLUTION

2	5	4	6	9	1	7	8	3
9	8	7	3	5	4	2	6	1
3	6	1	2	8	7	5	4	9
1	9	3	5	2	8	4	7	6
6	4	2	7	1	9	3	5	8
5	7	8	4	6	3	1	9	2
7	1	9	8	4	2	6	3	5
4	2	6	9	3	5	8	1	7
8	3	5	1	7	6	9	2	4

**HOW TO PLAY:**  
Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

### CELEBRITY CIPHER by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

“ SFA NFOZ WZFWJZ, K DKJJ RZ  
SFAAZNI BYOW SFA IMZ AZNI FS OT  
JKSZ. RYI IMUI'N FV; IMUI'N U BFFL  
IMKCB.” — IFO MUCVN

Previous Solution: “No hours, nor amount of labor, nor amount of money would deter me from giving the best that there was in me.” — Colonel Sanders

TODAY'S CLUE: Y equals T

### CELEBRITY CIPHER by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

“ B' H KWL R TBF IGWIWKZKL WD  
ARIIBKZOO. B LABKS BL'O ABFAYV  
WEZGGRLZC. B LABKS HBOZGV BO  
PKCZGGRLZC.” — TGRC IBL L

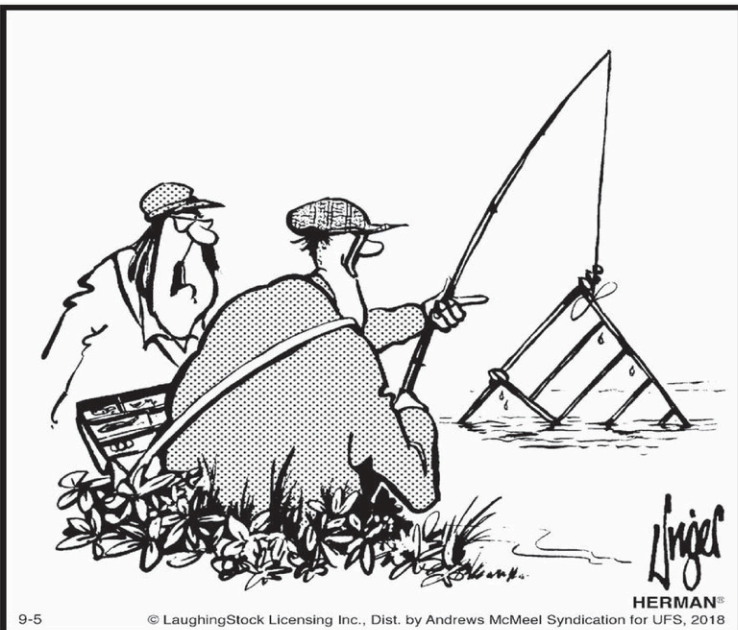
TODAY'S CLUE: L equals Y

Previous Solution: “For some people, I will be Forrest Gump for the rest of my life. But that's OK; that's a good thing.” — Tom Hanks

### REALITY CHECK



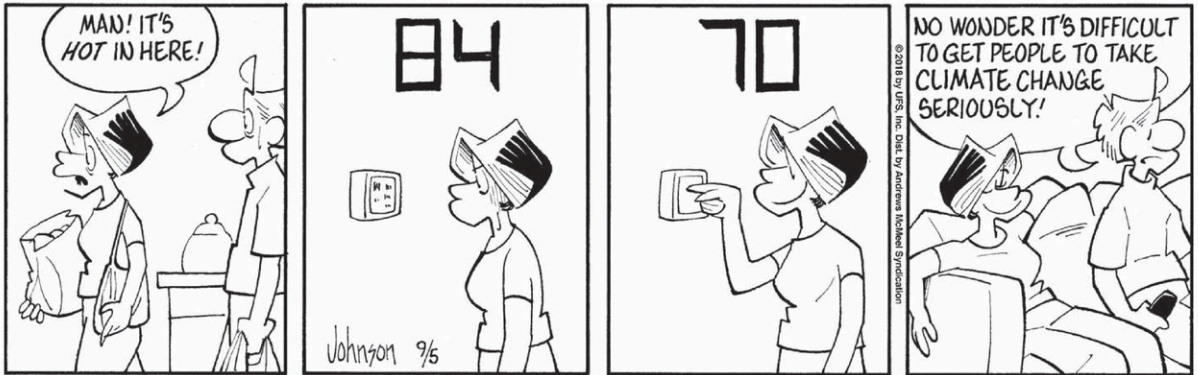
### HERMAN



### ALLEY OOP



### ARLO & JANIS



### THE BORN LOSER



### FRANK AND ERNEST



### GRIZWELLS



### THATABABY



## Diabetes The New EPIDEMIC



CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
 E-MAIL: classad@sherbrooke.com  
 OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND NOON

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION  
 OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO  
 THE RECORD, 6 MALLORY, SHERBROOKE, QUEBEC J1M 2E2

# CLASSIFIED

**035 For Rent**

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
 www.sherbrooke.com

**340 Garage Sales**

**COOKSHIRE**  
 Garage Sale, benefit for the Cookshire Fair Grounds, on Saturday, September 8 at the Cookshire Fair grounds. Tables for rent: \$10 each. For info or to reserve a table call Robert Addis at 819-820-2387. Tables available inside or out. Rain or shine.

**145 Miscellaneous Services**

**CAR WASH**, wax, shampoo, polish, interior. Work done by hand. Lennoxville. Call **Antoine** at 819-571-1265.

**NORTH HATLEY Piggery Theatre Barn Sale Fund-raiser**, 215 ch. Simard, Ste. Catherine de Hatley, will be held on Saturday and Sunday, September 8 & 9, from 8 a.m. to 2 p.m. Something for everyone.

**190 Cars For Sale**

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
 www.sherbrooke.com

**425 Bus. Opportunities**

**SAWMILLS FROM ONLY \$4397.** Make money and save money with your own bandmill - cut lumber any dimension. In stock ready to ship. Free info & DVD: www.NorwoodSawmills.com/400OT. 1-800-567-0404 ext: 400OT.

**290 Articles For Sale**



**Make your classified stand out**, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **819-569-9525. classad@sherbrooke.com**

**Find the right person for the job in advertising in our Career Section**  
 Many Record readers want a career change and are looking for a new job. Shouldn't your ad be in The Record's Career Section?  
 For reservations or further information, please call

**294 Events**

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
 www.sherbrooke.com

**THE RECORD**  
**819-569-9525**

**330 Pets**



**Make your classified stand out**, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **819-569-9525. classad@sherbrooke.com**

## Try a simplified meaty pasta sauce that has no flavour lost

By America'S Test Kitchen



METRO CREATIVE

Authentic lasagna Bolognese is all about the meaty, luxurious ragu. Typically, the rich sauce is bound between thin sheets of pasta along with a creamy bechamel sauce and Parmesan cheese.

To simplify the process and keep our Ragu alla Bolognese in the spotlight, we decided to replace the traditional bechamel with a quick no-cook mixture of cottage cheese, heavy cream, a touch of cornstarch (to prevent the dairy proteins from curdling when cooked), garlic, and Pecorino Romano (which tasters preferred over Parmesan for its saltier, stronger flavour).

Fresh pasta tasted great but was very time-consuming to make; instead, we used dried wavy lasagna noodles, which gave the lasagna better structure, and briefly soaked them in boiling water before building the lasagna. Staggering the placement of the noodles in the dish instead of lining them up parallel to one another kept the lasagna level. Do not substitute no-boil noodles for regular noodles, as they are too thin.

### LASAGNA WITH RAGU ALLA BOLOGNESE

Servings: 10-12  
 Start to finish: 2 hours

- 14 curly-edged lasagna noodles
- 8 ounces (1 cup) cottage cheese
- 6 1/2 ounces Pecorino Romano cheese, grated (3 1/4 cups)
- 1 cup heavy cream
- 2 garlic cloves, minced
- 1 tablespoon cornstarch
- 1/2 teaspoon pepper
- 3 cups Ragu alla Bolognese (recipe follows), room temperature
- 2 tablespoons shredded fresh basil

Lay noodles in 13-by 9-inch baking dish and cover with boiling water. Let noodles soak until pliable, about 15 minutes, separating noodles with tip of paring knife to prevent sticking. Place dish in sink, pour off water, and run cold water over noodles. Pat noodles dry with clean dish towel; dry dish and spray with vegetable oil spray. Cut 2 noodles in half crosswise.

Adjust oven rack to middle position and heat oven to 425 F. Whisk cottage cheese, 3 cups Pecorino, cream, garlic, cornstarch, and pepper in bowl until combined.

Spread 1 cup ragu in bottom of prepared dish. Lay 3 noodles lengthwise in dish with ends touching 1 short side, leaving space on opposite short side. Lay 1 half-noodle crosswise in empty space to create even layer of noodles. Spread half of cheese mixture over noodles. Repeat layering of half-noodle, then spread 1 cup ragu over

top. Create third layer using 3 1/2 noodles (reversing arrangement again) and remaining cheese mixture. Lay remaining 3 1/2 noodles over cheese mixture. Spread remaining 1 cup ragu over noodles and sprinkle with remaining 1/4 cup Pecorino.

Spray sheet of aluminum foil with oil spray and cover lasagna. Bake until bubbling around edges, about 30 minutes. Remove foil and continue to bake until top is spotty brown, about 10 minutes. Let lasagna cool for 45 minutes. Sprinkle with basil. Cut into pieces and serve.

### Ragu alla Bolognese:

Makes about 6 cups; enough for 2 pounds pasta  
 Shopping Note: Eight teaspoons of gelatin is equivalent to one (1-ounce) box of gelatin. If you can't find ground veal, use an additional 12 ounces of ground beef.

- 1 cup chicken broth
- 1 cup beef broth
- 8 teaspoons unflavored gelatin
- 1 onion, chopped coarse
- 1 large carrot, peeled and chopped coarse
- 1 celery rib, chopped coarse
- 4 ounces pancetta, chopped
- 4 ounces mortadella, chopped
- 6 ounces chicken livers, trimmed
- 3 tablespoons extra-virgin olive oil
- 12 ounces 85 per cent lean ground beef
- 12 ounces ground veal
- 12 ounces ground pork
- 3 tablespoons minced fresh sage
- 1 (6-ounce) can tomato paste
- 2 cups dry red wine
- Salt and pepper

Combine chicken broth and beef broth in bowl; sprinkle gelatin over top and let sit until softened, about 5 minutes.

Pulse onion, carrot, and celery in

food processor until finely chopped, about 10 pulses, scraping down sides of bowl as needed; transfer to separate bowl. Pulse pancetta and mortadella in now-empty processor until finely chopped, about 25 pulses; transfer to third bowl. Process chicken livers in again-empty processor until pureed, about 5 seconds; refrigerate until ready to use.

Heat oil in Dutch oven over medium-high heat until shimmering. Add ground beef, veal, and pork and cook, breaking up meat with wooden spoon, until all liquid has evaporated and meat begins to sizzle, 10 to 15 minutes. Stir in pancetta mixture and sage and cook until pancetta is translucent, 5 to 7 minutes, adjusting heat as needed to keep fond from burning. Stir in chopped vegetables and cook until softened, 5 to 7 minutes. Stir in tomato paste and cook until rust-colored and fragrant, about 3 minutes.

Stir in wine, scraping up any browned bits, and simmer until thickened, about 5 minutes. Stir in broth mixture, return to bare simmer, and cook until sauce has thickened (wooden spoon should leave trail when dragged through sauce), about 1 1/2 hours.

Stir in chicken livers and bring to brief simmer. Season with salt and pepper to taste. (Sauce can be refrigerated for up to 3 days or frozen for up to 1 month.)

Nutrition information per serving: 391 calories; 174 calories from fat; 19 g fat ( 10 g saturated; 0 g trans fats); 107 mg cholesterol; 596 mg sodium; 28 g carbohydrate; 1 g fiber; 4 g sugar; 24 g protein.

For more recipes, cooking tips and ingredient and product reviews, visit <https://www.americastestkitchen.com>. Find more recipes like Lasagna Ragu alla Bolognese in "Just Add Sauce."

(The Associated Press)

# NEA Crossword Puzzle

- ACROSS**
- 1 100 kopecks
  - 6 Bucket of song
  - 11 Firmed up
  - 12 Cleanest
  - 13 Loosens
  - 14 Connect
  - 15 Gulls' kin
  - 16 Send overnight
  - 17 Smack a fly
  - 18 8 pts.
  - 19 Disconnect
  - 23 Go very fast
  - 25 Race car sound
  - 26 Ziegfeld nickname
  - 29 Frat letter
  - 31 Pester for payment
  - 32 Prune off
  - 33 To any degree (2 wds.)
  - 34 Herr in Madras
  - 35 Somber poem
  - 37 Was sorry for
  - 39 Texas town
  - 40 PIN prompter

- 41 Speak hoarsely
  - 45 Bluesman — Redding
  - 47 Hits dead-center
  - 48 Candy
  - 51 Venomous snakes
  - 52 Take into custody
  - 53 Mum
  - 54 Gets the news
  - 55 Lovers' meeting
- DOWN**
- 1 Pick up a lease
  - 2 Violet lead-in
  - 3 Thin pancake
  - 4 Bruce and Peggy
  - 5 McMahon and Sullivan
  - 6 Big League events
  - 7 Guinevere's husband
  - 8 Large parrot
  - 9 PC bailout key

Answer to Previous Puzzle

O	R	A	A	L	E	H	U	B	S		
D	A	S	A	R	A	O	R	E	O		
I	R	T	U	R	N	D	A	T	A		
N	E	S	T	E	D	S	T	A	L	E	R
A	R	E	W	E	D						
B	B	G	U	N	L	E	A	S	E	D	
B	O	U	T	B	U	R	L	P	O	P	
B	A	R	E	E	L	S	A	I	D	A	
S	U	B	A	R	U	M	C	C	O	Y	
A	T	A	B	E	D						
E	G	O	I	S	T	R	E	C	I	P	E
R	A	P	T	E	R	I	K	C	O	N	
G	L	E	E	D	A	N	E	E	L	I	
S	E	N	D	E	E	R	S	O	D		

- 10 Highest degree
- 11 Extends outward
- 12 One of the Beatles
- 16 Defensive walls
- 18 Fall guy
- 20 Nonverbal OKs
- 21 Gloomy
- 22 Former Atlanta stadium
- 24 Thumbs-up
- 25 Forum farewell
- 26 Went by quickly
- 27 Albright or Falana
- 28 Fuel cartel
- 30 Tiny Tim's pudding
- 36 Peanut
- 38 In a lackluster manner
- 40 "— Mis-behavin'"
- 42 Buenos —
- 43 Biased viewpoint
- 44 "Hey, you!"
- 46 Pitch
- 47 Roulette color
- 48 Phooey!
- 49 Source of iron
- 50 Firearms lobby
- 51 Kan. time

	1	2	3	4	5		6	7	8	9	10
11							12				
13							14				
15						16					
17					18			19	20	21	22
			23	24			25				
26	27	28		29			30			31	
32				33						34	
35			36			37			38		
39				40				41	42	43	44
			45	46				47			
48	49	50					51				
52							53				
54							55				

# Your Birthday

WEDNESDAY, SEPTEMBER 5, 2018

Explore new avenues and set sail for destinations that will make you think and bring out the best in you. Don't stagnate or waste time thinking about days gone by. Live in the moment and make your hopes come to fruition.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) — Live, learn and move forward. Don't dwell on past mistakes when you can learn from them. New beginnings and pastimes will encourage growth and joy. Take what belongs to you.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) — Keep your emotions out of business and financial matters. You'll do much better if you are secretive about your goals. Do your best to avoid interference.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) — Take the edge off by immersing yourself in a creative endeavor. Time spent using your skills to develop something that brings you joy will result in new ideas for positive change.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) — Practicality will need to be enforced when making a change or dealing with people who tend to be evasive or offer false information. Be thorough when doing your research.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) — An emotional plea will help to ward off an argument with a loved one. Speak from the heart and share your concerns. Using force won't work.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) — Look at your alternatives before you get involved in something you cannot afford or that

isn't good for you. If someone wants you to be indulgent, politely decline the invite.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) — New beginnings should excite you. Get involved in events or activities that bring you a sense of pride and are geared toward helping others. Your input will lead to greater opportunities.

**ARIES** (March 21-April 19) — Do whatever it takes to make personal improvements. Don't argue when change is what's needed. Settle differences thoughtfully and in everyone's best interest. Make kindness and love priorities.

**TAURUS** (April 20-May 20) — A physical change will lift your spirits. A healthy routine coupled with rest, relaxation and spending time with a loved one will improve your emotional outlook.

**GEMINI** (May 21-June 20) — Don't make waves. Try to get along with others and look for the positive in whatever situation arises. It's in your best interest to go with the flow.

**CANCER** (June 21-July 22) — Your emotions will rise to the surface. Channel your energy into something constructive and make a point to get things done instead of letting trivial matters consume you.

**LEO** (July 23-Aug. 22) — Keep your personal information and feelings a secret. Take your time and let others reveal their feelings or plans before you share your thoughts.

WEDNESDAY, SEPTEMBER 5, 2018

## The unusual is sometimes correct

By Phillip Alder

Charles M. Schwab said, "All successful employers are stalking men who will do the unusual, men who think, men who attract attention by performing more than is expected of them."

Change "employers" with "bridge players," and you still have a valid observation — although you should also make it "men and women."

Most bridge deals fall into known categories, but every now and then, one comes along that requires the unusual. South is in four spades. What should transpire after West leads the heart ace?

The auction should follow the given course whether you and your partner use Standard American or two-over-one game-force. In two-over-one, North has a minimum game-force, so should warn partner about that by jumping to game on the second round.

When West leads the heart ace, East wants partner to continue hearts, so signals with his nine.

West cashes his heart king and plays a third round to East's queen. What happens next?

East counts the points. He holds 7, dummy has 13, and West has produced 7. That leaves only 13 missing. South

North		09-05-18	
♠	Q 5 4		
♥	J 10 6		
♦	K 7		
♣	A K 10 8 3		
West		East	
♠	8	♥ J 10 9	
♥	A K 5	♦ Q 9 3 2	
♦	8 6 5 4 3 2	♠ Q J 10 9	
♣	7 5 2	♣ J 6	
South			
♠	A K 7 6 3 2		
♥	8 7 4		
♦	A		
♣	Q 9 4		
Dealer: South			
Vulnerable: East-West			
South	West	North	East
1♠	Pass	2♣	Pass
2♠	Pass	4♠	All Pass
Opening lead: ♥ A			

must have the spade ace, spade king and diamond ace. Also, since South has at most four minor-suit cards and holds the diamond ace-king and club ace-king, the defenders cannot get another side-suit trick; they need a trump winner.

East must do the "unthinkable" — concede a ruff-and-sluff. He leads his last heart. Then, when West ruffs with the spade eight, it effects an uppercut and promotes a spade trick for East.